

NUESTROS NIÑOS: ESTUDIANTES, HOY; MAÑANA, LÍDERES.

*Declaración de principios: Somos la primera opción en educación para las familias y los estudiantes que valoran la excelencia académica, la innovación y diversidad en los programas educativos y en el estudiantado. Utilizaremos al máximo nuestros recursos para que cada estudiante prospere.*



**MESA DIRECTIVA  
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PASADENA**

**DE ACUERDO CON LA ORDEN EJECUTIVA N-25-20 EMITIDA POR EL  
GOBERNADOR GAVIN NEWSOM EL 12 DE MARZO DE 2020, LA  
SIGUIENTE REUNIÓN SE REALIZARÁ SOLO POR  
TELECONFERENCIAS AUDIO**

**30 DE JULIO DE 2020**

**AVISO DE REUNIÓN DE LA MESA DIRECTIVA  
Y ORDEN DEL DÍA**

**1:00 P.M. – SESIÓN A PUERTA CERRADA**

**3:00 P.M. – SESIÓN ABIERTA AL PÚBLICO**

**EL ORDEN DEL DÍA, ASÍ COMO LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS SE PUEDEN  
CONSULTAR EN [www.BoardMeetings.info](http://www.BoardMeetings.info)**

*Las sesiones ordinarias se transmiten en vivo por el canal 95 de Charter Cable  
y por Internet en <http://live.boardmeetings.info>*

*Durante la semana se retransmiten en diversas ocasiones;*

*Para información sobre horarios llame al 1-800-912-KLRN o consulte <http://www.KLRN.us>.*

**SALÓN DE SESIONES 236, ELBIE J. HICKAMBOTTOM , 351 S HUDSON AVENUE., PASADENA  
ESTÁ CERRADO AL PÚBLICO HASTA NUEVO AVISO**

**Servicios de traducción al español:**

**Si necesita traducción, envíe un correo electrónico a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us)  
al menos **24 horas** antes de la hora de inicio de la reunión.**

(Las sesiones se graban para incluirse en las actas oficiales correspondientes)

**A. Inicio de la sesión (1:00 p.m.)**

<b><u>Pase de lista – Integrantes de la Mesa directiva</u></b>	<b>PRESENTE</b>	<b>AUSENTE</b>
Kimberly Kenne – Distrito 1		
Roy Boulghourjian - Distrito 2		
Michelle Richardson Bailey - Distrito 3		
Lawrence Torres – Distrito 6		
Elizabeth Pomeroy, secretaria – Distrito 5		
Scott Phelps, vicepresidente – Distrito 7		
Patrick Cahalan, presidente – Distrito 4		
Brian McDonald, Superintendente		

**B. Comentario público sobre los temas de la agenda de la sesión cerrada**

Esta oportunidad se brinda según la Sección 54954.3 del Código de Gobierno para permitir comentarios antes de que la Junta considere cualquier tema de la sesión cerrada. Envíe sus comentarios antes de la hora de inicio de la reunión a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us) para que el vicepresidente de la Junta los lea. **En sus comentarios, identifique el tema y proporcione no más de 450 palabras para mantener dentro del límite de tiempo de tres minutos.**

**C. Receso para La sesión a puerta cerrada (1:00 p.m.)**

Se notifica que, de acuerdo a lo estipulado en el Artículo 54957 del Código de Gobierno, la Directiva sesionará a puerta cerrada. Los puntos a tratar son:

1) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>OAH Caso No. 2020-040331</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
2) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>OAH Caso No. 2020-040615</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
3) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>OAH Caso No. 2020-050279</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
4) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>Caso No. 012-000051</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
5) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>Caso No. In Re JP</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
6) <b><u>Conferencia con el abogado– Litigio en curso (GC §54956.9(a))</u></b> <i>Caso No. In Re HB</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO

7) <b><u>Conferencia con el negociador laboral (GC §54957.6)</u></b> <i>Negociador laboral: Dr. Steve Miller, Jefe de Recursos Humanos; organizaciones laborales: UTP, CSEA, Teamsters, sin representación</i>	MOCIÓN SECUNDADA VOTO
---	-----------------------------

**D. Anuncio público sobre los acuerdos tomados en la sesión a puerta cerrada**

**E. Cierre de la sesión a puerta cerrada**

**F. Inicio de la sesión (3:00 p.m.)**

<b><u>Pase de lista – Integrantes de la Mesa directiva</u></b>	PRESENTE	AUSENTE
Kimberly Kenne – Distrito 1		
Roy Boulghourjian - Distrito 2		
Michelle Richardson Bailey - Distrito 3		
Lawrence Torres – Distrito 6		
Elizabeth Pomeroy, secretaria – Distrito 5		
Scott Phelps, vicepresidente – Distrito 7		
Patrick Cahalan, presidente – Distrito 4		
Brian McDonald, Superintendente		

**Juramento a la bandera**

**Nuestra Cultura**

*El Distrito Escolar Unificado de Pasadena fomentará una cultura basada en la confianza mutua en la que empleados, padres, estudiantes y la comunidad se sientan bienvenidos, valorados y apoyados. Crearemos un espíritu de colaboración entre nosotros y nuestros asociados para lograr la excelencia académica, el perfeccionamiento personal y profesional continuo, y el fortalecimiento de relaciones armoniosas y productivas. Apreciaremos nuestra tenacidad y aprovecharemos todas oportunidades que se nos presenten para mejorar como una comunidad en constante aprendizaje.*

**G. Comentarios del público sobre puntos incluidos en el orden del día o asuntos no incluidos en el mismo**

HORA DEFINIDA – 3:00 P.M.

Por favor envíe sus comentarios antes de la hora de inicio de la reunión a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us) para que el vicepresidente de la Junta los lea. En sus comentarios, identifique el tema y proporcione no más de 450 palabras para mantener dentro del límite de tiempo de tres minutos.

**H. Comentarios de los sindicatos**

Por favor envíe sus comentarios antes de la hora de inicio de la reunión a [superintendent@pusd.us](mailto:superintendent@pusd.us) para que el vicepresidente de la Junta los lea. En sus comentarios, identifique el tema y proporcione no más de 450 palabras para mantener dentro del límite de tiempo de tres minutos.

**Introducción de nuevos miembros del personal**

- Marco Villegas, Associate Superintendent, Specialized Student Support/SELPA
- Ana Maria (Ria) Apodaca, Director, Health Programs
- Leonard Hernandez, Director, Maintenance and Operations
- Reasignaciones de directores:
  - Dr. Merian Stewart, McKinley School
  - Dr. Merle Bugarin, Don Benito Fundamental School

**I. Presentación del personal**

1) <u>2020-2021 Actualización de reapertura de escuelas</u>	ADJUNTO I-1
2) <u>CARES Act Actualización de financiación</u>	ADJUNTO I-2

**J. Puntos de toma de acción**

1) <u>Aprobación de la Resolución 2577 - Autorización para tomar las medidas necesarias para prepararse y responder eficazmente al coronavirus en curso que declara que existen condiciones de emergencia en el Distrito Escolar Unificado de Pasadena</u>	ADJUNTO J-1  MOCIÓN SECUNDADA VOTO
2) <u>Aprobación de la Resolución 2578 - En apoyo de la medida de la boleta electoral de noviembre de 2020 que otorga derechos de voto en las elecciones del Distrito Escolar Unificado de Pasadena a todos los padres de niños del PUSD</u>	ADJUNTO J-2  MOCIÓN SECUNDADA VOTO

**K. Agenda de consentimiento – ACCIÓN**

ADJUNTO K

MOCIÓN

SECUNDADA

VOTO

1) **Actas**

- a) Aprobación de las actas de la sesión ordinaria del 25 de junio de 2020
- b) Aprobación de las actas de la sesión extraordinaria del 25 de junio de 2020
- c) Aprobación de las actas de la sesión extraordinaria del 25 de junio de 2020

2) **Asuntos académicos**

- a) Aprobación de formularios de reembolso para el uso de fondos de la Parte A del Título II para administradores y maestros elegibles de escuelas privadas sin fines de lucro [BR 2-A]
- b) Aprobación del Informe resumido del cuarto trimestre de Williams [BR 3-A]

**3) Finanzas**

- a) Ratificación: Aprobación de los informes de desembolso – mayo 2020 [BR 1-B]
- b) Ratificación: aprobación de órdenes de compra para junio 2020 [BR 2-B]
- c) Aprobación de contratos de asesores con un costo menor de \$\$95,200 [BR 3-B]
- d) Aprobación de la modificación de la certificación de firmas [B 4-B]
- e) Aprobación de enmiendas a los contratos maestros para el año escolar 2019-2020 con escuelas no públicas y agencias no públicas [BR 5-B]
- f) Aprobación del Memorando de Entendimiento con ASU Prep Digital [BR 6-B]

**4) Recursos humanos**

- a) Nombramiento de personal– Administrativo/clasificado [BR 1-P]
- b) Nombramiento de personal – Académico/certificado [BR 2-P]
- c) Aprobación de la solicitud de exención de autorización bilingüe para maestros de primaria Elaine Serna [BR 3-P]
- d) Aprobación de enmiendas al cronograma salarial de gestión certificada [BR 4-P]
- e) Aprobación de enmiendas al horario de salarios de los supervisores clasificados [BR 5-P]
- f) Aprobación de la Solicitud de Exención para el Examen de Habilidades Educativas Básicas de California y la Autorización Bilingüe para Maestros de Secundaria Norayr Daduryan [BR 6-P]
- g) Aprobación de la Solicitud de Exención para el Examen de Habilidades Educativas Básicas de California y la Autorización Bilingüe para Maestros de Secundaria Jenny Yessayan [BR 7-P]

**5) Instalaciones**

- a) Aprobación del acuerdo de exención y exención con The Nazerian Group [BR 1498-F]
- b) Aprobación de los servicios de planificación maestra de instalaciones con PJHM Architects para la planificación maestra de instalaciones [BR 1499-F]
- c) Aprobación del uso del acuerdo de permiso de instalaciones escolares con Linda Vista Children 's Center [BR 1500-F]

**L. Comentarios del público** [Continuación]

**M. Informes/preguntas/peticiones de los miembros de la Mesa Directiva**

**N. Cierre de la sesión**

**CALENDARIO DE LAS JUNTAS DE LA MESA DIRECTIVAS**

**AÑO ESCOLAR 2019-20**

7/30/2020
8/27/2020
9/24/2020
10/22/2020
11/19/2020
12/10/2020

**COMITÉS ASIGNADOS A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA  
 2020**

<b>Comité</b>	<b>Chair</b>	<b>Board Members</b>	<b>Staff Lead</b>
Student Safety and School Climate	Larry Torres	Michelle Bailey	Eric Sahakian
Board Policy	Kimberly Kenne	Elizabeth Pomeroy	Diane Orona

**EQUIPO OPERATIVO DE LA MESA DIRECTIVA PUSD  
 2020**

<b>Task Force</b>	<b>Board Members</b>	<b>Staff Lead</b>
Finance	Scott Phelps Kimberly Kenne	Leslie Barnes
Facilities	Elizabeth Pomeroy Michelle Bailey	Leslie Barnes

**ESCUELAS ASIGNADAS A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

Sesión ordinaria de la Mesa Directiva

30 de julio de 2020

Página 7 de 7

<b>District 1 Kimberly Kenne</b>	<b>District 2 Roy Boulghourjian</b>	<b>District 3 Michelle Richardson Bailey</b>	<b>District 4 Patrick Cahalan</b>	<b>District 5 Elizabeth Pomeroy</b>	<b>District 6 Lawrence Torres</b>	<b>District 7 Scott Phelps</b>
Jackson	Webster	Washington Elementary	Madison	McKinley	Field	San Rafael
Altadena	Don Benito	Washington Middle School	Longfellow	Hamilton	Willard	PALS
Eliot Middle School	Norma Coombs	John Muir High School	Blair	Rose City/ Twilight School	PHS/CIS	Rosebud Charter
Focus Point	Marshall Secondary School	Odyssey Charter South	Longfellow Children's Center	Learning Works Charter	Sierra Madre ES/MS	
Aveson Global Leadership Academy Charter	Aveson School of Leaders Charter	Washington Children's Center			Willard Children's Center	